



Sjeverozapadna Istra. Više od biciklizma...

...in all the colours of Istria

UMAGO
UMAG

CITTANOVA
NOVIGRAD

VERTENEGLIO
BRTONIGLA

BUJE
BUJE

 CROATIA

Istra



Sadržaj

Sjeverozapadna Istra, jadranska biciklistička oaza	4
Destinacija za bicikliste svih profila	6
Raskošnim putovima biciklizma i avanture	8
Bike hoteli, smještaj po mjeri za goste na dva kotača	10
Bike specijalisti, pouzdana podrška vozačima	14
Paket aranžmani, kad o organizaciji brinu drugi	15
Eventi Utrke, maratoni, rekreativne biciklijade...	16
Informacije za bicikliste	17
Kalendar manifestacija za bicikliste	18

...in all the colours of Istria

UMAGO
UMAG

CITTANOVA
NOVIGRAD

VERTENEGLIO
BRTONIGLA

BUJE
BUJE



Sjeverozapadna Istra, jadranska biciklistička oaza



Sjeverozapadna Istra je jadranska regija na samom zapadu Hrvatske, na spoju Mediterana i srednje Europe. Obuhvaća obalne gradiće Umag i Novigrad te u unutrašnjosti Buje i Brtoniglu. Sjeverozapadna Istra ubraja se među poželjnije europske destinacije za bicikliste. Otvara vrata u bogatiji, izazovniji svijet biciklizma, s kolažem doživljaja, netaknute prirode, vrhunske hrane i smještaja, kulture i istraživanja, mira i ljepota.

Eddy Merckx, legenda svjetskog biciklizma i peterostruki osvajač Tour de Francea, odao je počast Istri rekavši kako bi bilo izvrsno da se u njoj vozi kakva velika utrka jer je kraj naprosto predivan.



Dosadašnje iskustvo, prirodne predispozicije i postojeća infrastruktura pokazuju da ova regija uspješno udovoljava potrebama cikloturista, MTB vozača i cestovnih biciklista, bilo da dolaze individualno, s obitelji ili u većoj grupi, i bez obzira traže li mjesto za rekreaciju, trening ili organizaciju utrke.

Mediteranska klima bez duljih hladnih razdoblja omogućuje vožnju biciklom devet mjeseci u godini. Konfiguracija terena je vrlo

pogodna, a atraktivne i raznolike biciklističke staze duž obale i u unutrašnjosti ukupno su duge više od 550 kilometara. Prednost Sjeverozapadne Istre je i njen položaj. Dolazak automobilom jednostavan je iz Slovenije, Italije, Austrije, Švicarske, Njemačke te Bosne i Hercegovine. Mreža novih autocesta jamči udobnost i sigurnost putovanja. Dolazak je moguć i brodom te avionom do zračnih luka u Puli, Zagrebu, Trstu, Veneciji i Ljubljani.

Ova je regija posljednjih godina učinila iskorak u prijemu biciklista i za njih razvila kompleksnu ponudu nadilazeći klasičnu formulu ponude staza i smještaja. Osim čistog mora i plaža, biciklistička avantura u Sjeverozapadnoj Istri uključuje i autohtonu kuhinju uz istarska maslinova ulja i vina. Biciklistima je na raspolaganju i infrastruktura za druge sportove, poput tenisa, golfa i nogometa, ali i vrhunska wellness ponuda s nizom sadržaja.

Destinacija za bicikliste svih profila

Brdski biciklisti (MTB)



Sjeverozapadna Istra je pravo mjesto za svladavanje brdskih staza pod naletima adrenalina, duž zelenih krajolika i uzbuđljivih ruta. Za MTB vozače izdvajamo sljedeće adute:

- 12 staza za brdski biciklizam, ukupno dugih 380 km
- tehnički zahtjevne i srednje zahtjevne staze
- single trails staze
- prekrasni, netaknuti krajolici
- usponi od mora k unutrašnjosti Istre
- Parenzana, neobična biciklistička staza s vijaduktima i tunelima, uređena duž stare željezničke pruge
- sustav posebnog smještaja za bicikliste
- stručna logistička potpora koja jamči sigurnost i kvalitetu

- Rujan: **XCO Izgubljena ovca**, rekreativna cross country vožnja na području oko nekadašnje pruge Parenzane
- Rujan: **MTB Maraton Parenzana**, profesionalna utrka uvrštena u kalendar Svjetske biciklističke federacije (UCI) u kategoriji C1

Cestovni biciklisti



Regija je i omiljeno odredište za profesionalne biciklističke klubove koji ovdje pronalaze idealne uvjete za treninge. Evo nekoliko razloga:

- sezona vožnje biciklom traje čak 10 mjeseci, od veljače do prosinca
- blaga mediteranska klima
- povoljna cestovna mreža
- organizacijsko iskustvo
- wellness tretmani kao nadopune treninzima
- organizirani trening kampovi za individualce i grupe
- infrastruktura za druge sportove

- Ožujak: **Trofej Istraturist**, etapna utrka i kronometar za licencirane bicikliste
- Listopad: **Istria Granfondo**, međunarodni maraton uvršten u kalendar Svjetske biciklističke federacije (UCI)

Cikloturisti



Onima koji, umjesto automobilom, zemlje i regije otkrivaju na dva kotača, u dodiru s prirodom i baštinom, Sjeverozapadna Istra nudi:

- 6 staza ukupne duljine 180 km
- rute za rekreativce, grupe i obitelji
- rute za ljubitelje prirode, kulture i gastronomije
- idilične krajolike
- srednjovjekovne gradiće na brežuljcima
- lagane vožnje uz morsk obalu

- Više od 15 rekreativnih biciklijada:
- Ožujak: **Oleum olivarum bike**
- Travanj: **Biciklom u šparoge**
- Kolovoz: **Điro od Čitanove**
- Rujan: **Eko bike maraton Buje**
- Studeni: **Vinski bike maraton**

Raskošnim putevima biciklizma i avanture



Signalizacija

Biciklističke staze obilježene su prema europskim standardima i uklopljene u jedinstven sustav signalizacije na razini čitave Istre u kojem Sjeverozapadnoj Istri pripadaju brojevi od 1 do 99.

Zelenim tablama označene su lagane staze bez duljih i strmih uspona. Ravne su ili blago valovite, ne sadrže opasne ni tehnički zahtjevne dionice, a može ih savladati svaki biciklist. Pogodne su za obitelji s malom djecom.

Žutom bojom označene su srednje za-

htjevne rute. Imaju kraće ili srednje duge uspone i umjereno su strme. Namijenjene su srednje spremnim vozačima. Crvene table znak su za zahtjevne staze, pogodne za vješte vozače u dobroj tjelesnoj formi. Obiluju usponima svih duljina i strmina, mogu sadržavati neravan teren, strme spušteve i druge tehnički zahtjevne elemente. Nisu prikladne za obiteljsku vožnju.

Važno je znati da na poslovima opisivanja, označavanja i održavanja staza rade sportski stručnjaci, biciklisti te lokalni poznavatelji terena, što jamči sigurnost i pouzdanost svih staza, kartografskih prikaza i signalizacije.

Staze

Sjeverozapadna Istra prožeta je putevima biciklizma što pozivaju na istraživanje i avanturu. Podloga je zemljana, makadamska i asfaltna, a rute obilježene i redovito održavane. Među 12 brdskih i 6 cestovnih, svaki će biciklist birati stazu po vlastitoj mjeri i ukusu. Namijenjene su rekreativcima, obiteljima, brdskim biciklistima i profesionalcima cestovnih vožnji, kako za treninge tako i za utrke.

Po težini, staze se dijele na zahtjevnije, srednje i lake, ovisno o profilu i tehničkoj zahtjevnosti. Duge su od 20 do 60 kilometara, s visinskom razlikom do najviše 500 metara. Svaka je po nečemu specifična, noseći jedinstveni pečat lokalnog područja.

Posebna ih čini pregršt atrakcija i iznenađenja što se biciklistu otkrivaju duž svake od njih. To su seoski agroturizmi s domaćom hranom, bogati krajolici netaknute prirode, srednjovjekovni gradići, vinski podrumi, kušaonice maslinovog ulja. Ima li još negdje tolike raznolikosti na tako malom području, k tome idealno smještenom u srcu Europe?



Bike hoteli

smještaj po mjeri za goste na dva kotača

Sjeverozapadna Istra ima više smještajnih objekata s licencom bike hotela. Takvi objekti raspolažu dodatnim sadržajima i uslugama za bicikliste, a oznaku im dodjeljuju nezavisni ocjenjivači.

Bike hoteli se nalaze blizu biciklističkih staza, imaju sigurnu prostoriju za čuvanje bicikala, radionicu s alatima za osnovne popravke, mogućnost najma i pranja bicikala te pranja odjeće i opreme. Nude informacije i materijale potrebne za planiranje ruta, kuhinju prilagođenu povećanim tjelesnim naporima i niz drugih pogodnosti. Nerijetko imaju posebno vozilo za slučaj kvara, nepredviđenih događaja ili prijevoz biciklista u i iz objekta.

Usluge za bicikliste:

- Bike corner (informativni kutak za bicikliste)
- Čuvana garaža za bicikle
- Radionica za servis bicikala
- Iznajmljivanje bicikala
- Usluga čišćenja bicikla
- Usluga čišćenja sportske odjeće
- Safety check (kontrolni servis bicikala)
- Organizirane tjedne vožnje
- Biciklističke rute/mape
- Dnevna izvješća o vremenu
- Kalendar biciklističkih manifestacija
- Kongresni centar
- Jelovnici za bicikliste
- Posebne usluge/popusti
- Wellness i fitness centar

Naravno, regija nudi i druge vrste smještaja - u kampovima, hotelima, privatnim kućama, apartmanima i seoskim domaćinstvima - koji također mogu odgovarati biciklistima pa i ako nisu posebno licencirani za njihov prihvata.

Sol Garden Istra

Luksuzni hotel na spletu bike staza



Smješten u turističkom naselju Katoro, na 3 km od centra Umaga i 250 m od mora, hotel Sol Garden Istra stapa moderni dizajn s tradicionalnim istarskim motivima. Idealan za bicikliste različitih preferencija, nudi jednostavan pristup

svim stazama regije, dok su usluge za bicikliste vrhunske i širokog raspona. Ponudu dopunjuju suvremeni wellness centar, odlična hrana i animacije za sve uzraste.

Hotel **Sol Garden Istra** ****

Katoro bb, 52470 Umag
t. +385 (0)52 716 000
www.istraturist.com
booking@istraturist.com

Maestral

Novigradski eklektik za istarske bike pothvate



Usred šumovitog parka na samoj obali mora, kraj živopisnog Novigrada, smjestio se Maestral, prostran i vrhunski vođen hotel duge tradicije. Maestral je i domaćin kongresa, sportskih grupa, individualnih putnika i obitelji. Oplemenjen novim

wellness kompleksom s teretanom i unutarnjim grijanim bazenom, biciklistima osigurava i bogatu kuhinju, kompletnu logistiku i prostrano parkiralište. Nudi jednostavan pristup bike stazama SZ Istre te onima u susjednom Poreču.

Hotel **Maestral** ****

Terre 2, 52466 Novigrad
t. +385 (0)52 858 630
www.laguna-novigrad.hr
reservations@laguna-novigrad.hr

Villa Rosetta

Miris mora i bike-pustolovine iz savudrijske osame



Villa Rosetta je manji obalni hotel smješten na samom sjeverozapadu Istre, pored mjesta Savudrije. Smještaj na biciklističkoj ruti i osigurane dodatne usluge za bicikliste čine ga idealnim mjestom i za ovu skupinu gostiju. Hotel je ugodan i okružen

zelenilom, a veliku pažnju posvećuje vrhunskoj kuhinji - specijaliteti Ville Rosette su tradicionalna i moderna jela Mediterana. Njeguje prisnu atmosferu i pravi je izbor za one koji žele izbjeći ljetne gužve te odsjesti u miru plavog i zelenog Mediterana.

Hotel **Villa Rosetta** ****

Crvena uvala 31
52475 Zambratija
Tel. +385 (0)52 725 710
www.villarosetta.hr
info@villarosetta.hr

A Casa

Ruralni kompleks za pravi doživljaj Istre na dva kotača



Restoran A Casa sa sobama i bazenom uređen je kao ruralni kompleks u kojem živi duh istarske starine. Smjestio se u malom selu Grupija, nedaleko turističkog naselja Kanegra. Blizina Parenzane i drugih biciklističkih staza koje vijugaju

rubnim dijelom istarskog poluotoka, blizina golf terena i vrhunska kuhinja svrstava ga među poželjnije objekte za bicikliste u Sjeverozapadnoj Istri. Nudi domaću hranu i niz dodatnih sadržaja za bicikliste.

A Casa

Grupija 13a, Savudrija
t. +385 (0)52 751 222
www.restoran-mani.com
acasa@restorani-mani.com

San Rocco

Butik hotel po mjeri najzahtjevnijih biciklista



San Rocco već nekoliko godina drži titulu najboljeg malog hotela u Hrvatskoj. Znamenit je po izuzetnoj kuhinji i osebujnoj kulinarskoj filozofiji, ali i angažmanu cijele obitelji na besprijekornom funkcioniranju hotela. Smješten u mirnoj i zelenoj

Brtonigli na 10-ak kilometara od mora, odlično je polazište za istraživanje na dva kotača, posebno za goste koji traže kompleksniju uslugu i vrhunski komfor u obliku luksuznih soba, wellnesa i bazena.

Hotel **San Rocco** ****

Srednja ulica 2, 52474 Brtonigla
t. +385 (0)52 725 000
www.san-rocco.hr
info@san-rocco.hr

La Parenzana

Tragovima stare pruge - na biciklu!



Domaći kruh, hrana s ognjišta i širokogrudni domaćini samo su dio doživljaja koji očekuje gosta u La Parenzani, pitoresknoj konobi smještenoj 2 km od Buja. Nudi smještaj u udobnim sobama, a osebujni identitet gradi na zanimljivoj povijesnoj crtici o austrou-

garskoj pruzi Parenzani što je nekoć spajala Trst i Poreč i prolazila upravo ovim područjem. Konoba je idealno polazište za istraživanje trase ove pruge koja je danas uređena kao biciklistička staza, ali i za druge biciklističke pohode Sjeverozapadnom Istrom.

**Casa romantica
La Parenzana**

Volpia 3, 52460 Buje
t. +385 (0)52 777 460
www.parenzana.com.hr
info@parenzana.com.hr

Bike specijalisti, pouzdana podrška vozačima



Važna karika u lancu biciklističke ponude Sjeverozapadne Istre su trgovine, servisi i ostali punktovi koji će gostima pružiti logističku potporu u svim etapama avantura na dva kotača.

Vode ih kvalificirani profesionalci koji svojim radom i kompetencijama ulijevaju povjerenje i brinu o tome da tražena usluga bude isporučena u najkraćem roku, a nepredviđeni događaji prođu lako i brzo.

TRGOVINE I SERVIS

Umag - Davor Bike

D. Alighieri 11, 52470 Umag
GSM: +385 (0)98 532 427
Pon-Pet: 09:00 - 20:00 h
Subota: 09:00 - 13:00 h

Umag - Aurum Sport d.o.o.

Hotel Sol Garden Istra (bike point)
Katoro bb, 52470 Umag
GSM: +385 (0)95 5442040
09:00 - 12:00 h; 16:00 - 19:00

Novigrad - Extremus

Ulica Murvi 15, 52466 Novigrad
(autobusna stanica)
t. +385 (0)52 759 488
Pon-Pet: 09:00 - 16:00 h
Subota: 09:00 - 13:00 h

NAJAM BIKIKALA I OPREME

Umag - B.A.H. d.o.o.

Hotel Sol Garden Istra (bike point)
Katoro bb, 52470 Umag
GSM: +385 (0)91 2020500
09:00 - 12:00 h; 16:00 - 19:00

Umag - Sport centar Katoro

Katoro - Savudrijska bb, 52470 Umag
GSM: +385 (0)98 368 816
09:00 - 19:00 h (od 01.05.)
16:00 - 19:00 (od 15.03.)

Novigrad - Hotel Maestral Sport centar

Terre 2, 52466 Novigrad
t. +385 (0)52 858 645
www.laguna-novigrad.hr
08:00 - 19:00 h; (od 15.03.)
08.00-22.00 (od 1.6.-1.9.)

Paket aranžmani, kad o organizaciji brinu drugi



Sjeverozapadna Istra nudi raznolike biciklističke pakete, dizajnirane za različite profile klijenata. Paketi uključuju i mogućnost vođenja, što je povjereno posebno educiranim biciklističkim vodičima.

Biciklistički vodiči, osim izvrsne tjelesne spreme, imaju razvijene komunikacijske vještine, prošli su zahtjevnju obuku i ishodili službenu licencu Hrvatskog biciklističkog saveza (HBS). Poznaju strane jezike i svaki kutak područja kojim vode grupe.

ORGANIZATORI PAKET ARANŽMANA ZA BIKIKLISTE

Istraturist Umag d.d.

Jadranska 66, 52470 Umag
t. +385 (0)52 700 700
www.istraturist.com
booking@istraturist.com

Laguna Novigrad d.d.

Škverska 8, 52466 Novigrad
t. +385 (0)52 858 600
www.laguna-novigrad.hr
reservations@laguna-novigrad.hr

Turistička agencija Sitnica

Montrin 31, 52460 Buje
t. +385 (0)52 721 007
GSM: +385 (0)98 434 748
www.sitnica.hr
sitnica@sitnica.hr

Alternativna Istra - Guidina d.o.o.

Ulica Mira 9, 52474 Brtonigla
t. + 385 (0) 52 725 100
www.alternativna-istra.com/
guidina@pu.htnet.hr

Eventi

Utrke, maratoni, rekreativne biciklijade...



Sjeverozapadna Istra za sobom ima značajan broj uspješno organiziranih biciklističkih manifestacija, rekreativnih i profesionalnih. Eventi su međunarodnog karaktera i bilježe sve veći odaziv inozemnih i domaćih cikloturista, mountain-bikera i cestovnih biciklista. Sudionici su različitog uzrasta i tjelesne spreme te dolaze u raznolikim aranžmanima.

Godišnje se u Sjeverozapadnoj Istri održi više od 15 rekreativnih biciklijada, mahom u razdoblju od ožujka do listopada, iako se neke voze i u zimskim mjesecima, zahvaljujući blagoj klimi.

Neke od njih imaju 15-godišnju tradiciju i vjerne sudionike koji im se vraćaju iz godine u godinu. Nerijetko su tematski osmišljene i vezane za specifičnu ponudu ovog kraja. Tako pozivaju na izlet u šparoge, na vinski bike maraton u Momjan, na pohod Parenzanom, ili pak u Završje, podsjećajući na skrivene ljepote tog gradića na brežuljku.

Poseban dragulj regije je Maraton Parenzana, profesionalna utrka brdskog biciklizma utemeljena pred 14 godina i uvrštena u kalendar međunarodne biciklističke federacije UCI. Utrka se većim dijelom vozi trasom nekadašnje istoimene željezničke pruge preuređene u biciklističku stazu, duž koje se nalaze i danas očuvani stari tuneli, nadvožnjaci i mostovi. Vijugava i romantična, Parenzana je simbol iskoraka Sjeverozapadne Istre u novu eru biciklizma.

Veliki potencijali ovog kraja prepoznati su na globalnoj sceni i 2004. godine kada je jedna etapa znamenite utrke Giro d'Italia odvožena u Istri, prolazeći i kroz Umag i Novigrad.

Cestovna utrka za juniore Kroz Istru, uvrštena u kalendar UCI-ja svake godine ima po dvije etape na području Umaga i Novigrada. Spada među najjače juniorske utrke na svijetu. Ova je regija tri uzastopne godine bila domaćin cross country utrke brdskog biciklizma XC Istra Grand Prix Umag, koja se od 2002. do 2004. održavala u kampu Kanegra, i također bila uvrštena u kalendar UCI-ja u kategoriji 1.



Područje Umaga, Novigrada, Buja i Brtonigle priprema i jednu novu, veliku utrku - **Istria Granfondo**.

Planirana je za početak listopada 2012. godine, kao kruna dosadašnjeg rada na profiliranju Sjeverozapadne Istre kao biciklističke destinacije.

Granfondo je poseban oblik biciklističkog događanja, sve popularniji u svijetu, a nedavno se iz Europe proširio i u SAD.

Vožnja je masovna, nenatjecateljska i otvorena svima, no dopušta i određenu dozu natjecanja, za one

za one koji sudjeluju s ciljem da bi pobijedili. Istria Granfondo će se voziti diljem Sjeverozapadne Istre i biti organiziran u tri etape. Prva i najkraća bit će namijenjena djeci, dok će ostali moći birati između kraće i dulje dionice, duge 85 i 155 kilometara.

Organizacija biciklističkih evenata odvija se po ugodanom modelu, tijesnom suradnjom i koordinacijom svih relevantnih subjekata i stručnjaka. To su lokalni biciklistički klubovi, turističke zajednice svih četiriju gradića te hotelska poduzeća.

Informacije za bicikliste



Detaljni opisi ruta dostupni su u Bike vodiču kroz Sjeverozapadnu Istru, kvalitetnoj i opsežnoj publikaciji izdanoj na nekoliko jezika. Knjiga je opremljena detaljnim kartama, opisima staza i fotografijama.

Kompletna ponuda Sjeverozapadne Istre dostupna je na središnjem portalu regije pod nazivom Colours of Istria, što je ujedno i njegov slogan. Posebno poglavlje posvećeno je biciklizmu.

www.coloursofistria.com
bike@coloursofistria.com

Informacije o stazama, znamenitostima, bike-vodičima i svemu što je potrebno za planiranje vožnji Sjeverozapadnom Istrom osigurat će turistički uredi u Umagu, Novigradu, Bujama i Brtonigli.

TURISTIČKI UREDI

Turistička zajednica Grada Umaga

Trgovačka 6, 52470 Umag
t. +385 (0)52 741 363
f. +385 (0)52 741 649
info@istria-umag.com

Turistička zajednica Grada Novigrada-Cittanova

Mandrač 29a, 52466 Novigrad
t. +385 (0)52 757 075
f. +385 (0)52 757 075
info@novigrad-cittanova.hr

Turistička zajednica Općine Brtonigla

Glavna 3/A, 52474 Brtonigla
t. +385 (0)52 774 307
f. +385 (0)52 720 860
info@istria-brtonigla.com

Turistička zajednica Grada Buja

Istarska 2, 52460 Buje
t. +385 (0)52 773 353
f. +385 (0)52 773 353
info@tzg-buje.hr

Kalendar manifestacija za bicikliste

- | | |
|-----------------|--|
| Siječanj | <i>Biciklijada Umag-Kanegra, Umag</i> |
| Ožujak | <i>Oleum olivarum bike, Krasica
Trofej Istraturist, Umag</i> |
| Travanj | <i>Biciklom u šparoge, Kaštel
Biciklijada Oživimo Završje, Grožnjan</i> |
| Svibanj | <i>Umag bike, Umag</i> |
| Lipanj | <i>Druženje i vožnja biciklom, Grožnjan</i> |
| Srpanj | <i>MTB biciklijada, Radini
Biciklijada, Marušići</i> |
| Kolovoz | <i>Biciklijada u Šterni, Šterna
Biciklijada San Rocco, Brtonigla
Điro od Čitanove, Novigrad
Biciklijada Marija na Krasu, Marija na Krasu</i> |
| Rujan | <i>XC Izgubljena ovca, Triban
Eko bike maraton, Buje
Biciklijada - Dan bez automobila, Umag</i> |
| Listopad | <i>Istria Granfondo, Umag-Novigrad</i> |
| Studeni | <i>Vinski bike maraton, Momjan</i> |
| Prosinac | <i>Pohod Parenzanom, Buje</i> |

